

GERMAN HORCH Kfz.15

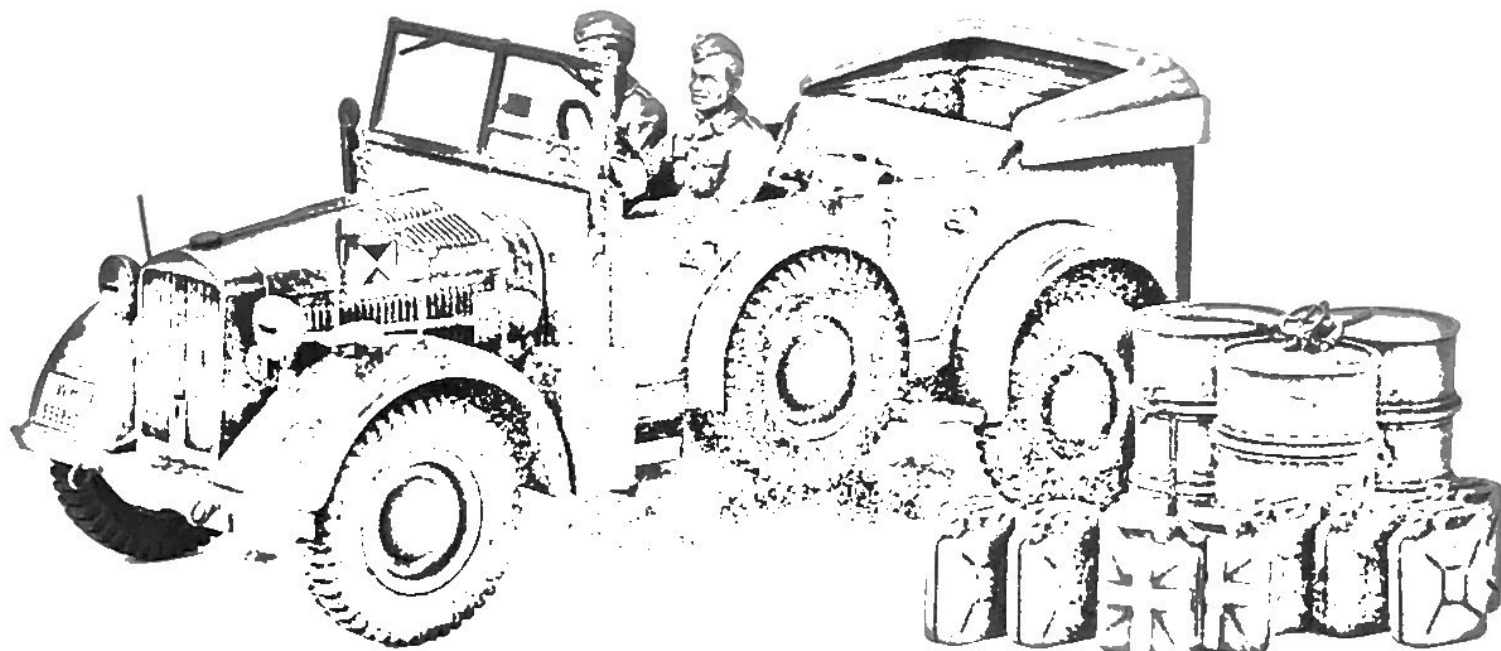


1/35 AFV シリーズ

ドイツ中型軍用車 ホルヒ Kfz.15

Mittlerer Einheits-Pkw HORCH Kfz.15

1/35th SCALE AFV SERIES



第二次大戦前、ダイムラーベンツと並ぶ高級車メーカーとして知られたドイツのホルヒ社は、後にアウディ社の生みの親となるアウグスト・ホルヒによって1899年に設立されました。各地の耐久レースなどで実績を重ね、数々の優れた乗用車を送り出したホルヒ社でしたが、ドイツ軍が部隊の機械化を急速に進めていた1930年代から次第に軍需産業に組み込まれ、重要な軍用車輛メーカーの一つとなるのです。当時、ドイツ軍は民間車のシャーシをベースとする様々な種類の軍用車を使用していましたが、1934年から実行に移されたアインハイツ(統合)計画によって車種やシャーシの標準化と主要部品の共通化、メーカーの選定が進められ、軍用乗用車は排気量1500ccまでの小型車、3000ccまでの中型車、そして3000cc以上の大型車に分類されました。この区分の中で中型と大型車の主要メーカーとなったホルヒ社が、中型軍用車を代表する車輛として1937年に生産開始したのがホルヒKfz.15です。ホ

rch Corporation, one of the German luxury car makers, was founded in 1899 by August Horch who later established Audi. Having earned fame in endurance races and with its automobiles, Horch was decreed to serve for military purpose by the Wehrmacht in the 1930's. For Wehrmacht, which was undergoing rapid mechanization, Horch was an ideal company for military vehicle production. At this time, Germany was using various kinds of automobiles based on public car chassis. The consolidation plan issued in 1934 obliged makers to standardize their car production which divided them into three categories: small-size cars (up to 1500cc), middle-size cars (up to 3000cc), and large-size cars (over 3000cc). Horch played a major roll in middle and large-size car categories. Kfz.15 middle-size car production started in 1937. This vehi-

ルヒKfz.15は4輪駆動のシャーシに前進4段と後進1段の変速機、最大出力85馬力のホルヒ製V型水冷8気筒ガソリンエンジンを搭載し、路上では最高速度90km/hでの走行が可能でした。またスペアタイヤは車体両側面に配置され、不整地での走行を少しでも助けるため空転するように取り付けられていましたが、このレイアウトのため車内スペースは狭くなり、定員は4名でした。後には両側面のスペアタイヤを廃止し、車体の幅を広げて定員を5名とした改良型や高級指揮官用のカブリオレタイプ、無線機器を搭載したタイプなども開発され、1943年まで生産が続けられています。なお、このKfz.15はホルヒ社に加えてヴァンダラー社とオペル社でも生産されましたが、前線の将兵からは全てホルヒKfz.15の名称で呼ばれました。ホルヒKfz.15は大戦初頭の西部戦線やバルカン戦線、ロシアや北アフリカ戦線、そして生産終了後も各戦線で連絡や輸送、偵察や指揮など幅広い任務に使用され続けたのです。

cle was equipped with a 4WD 5-gear transmission (4-forward/1-reverse), and a 85hp liquid-cooled V8 engine providing a 90km/h top speed. Spare tires mounted on both sides of the car could rotate to help driving on rough terrain, but they made the cabin narrower, limiting capacity to 4 people. Later, these spare tires were deleted and capacity increased to 5 persons. Besides Horch, Kfz.15 were also produced under license by Wanderer and Opel but Horch Kfz.15 designation was retained by soldiers on the front. Kfz.15 was widely used for communication, transportation, command, and reconnaissance missions on various theaters such as the Western, Balkan, Russian, and North African Fronts even after the production had ceased in 1943.



作る前には必ず
お読みください。
READ BEFORE ASSEMBLY.

●用意する工具 Tools recommended

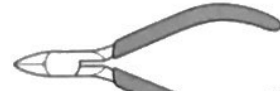
接着剤(プラスチック用)
Cement

ニッパー
Side cutters

はさみ
Scissors

ナイフ
Modeling knife

ピンセット
Tweezers



●塗装指示のマークです。タミヤカラー のカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

《車体色 / Body color》

TS-3 (XF-60) ● ダークイエロー / Dark yellow

TS-4 (XF-63) ● ジャーマングレイ / German grey

《細部塗装色 / Details》

X-7 ● レッド / Red

X-11 ● クロームシルバー / Chrome silver

X-10 ● ガンメタル / Gun metal

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black

XF-2 ● フラットホワイト / Flat white

XF-10 ● フラットブラウン / Flat brown

XF-15 ● フラットフレッシュ / Flat flesh

XF-49 ● カーキ / Khaki

XF-24 ● ダークグレイ / Dark grey

XF-56 ● メタリックグレイ / Metallic grey

XF-64 ● レッドブラウン / Red brown

XF-65 ● フィールドグレイ / Field grey

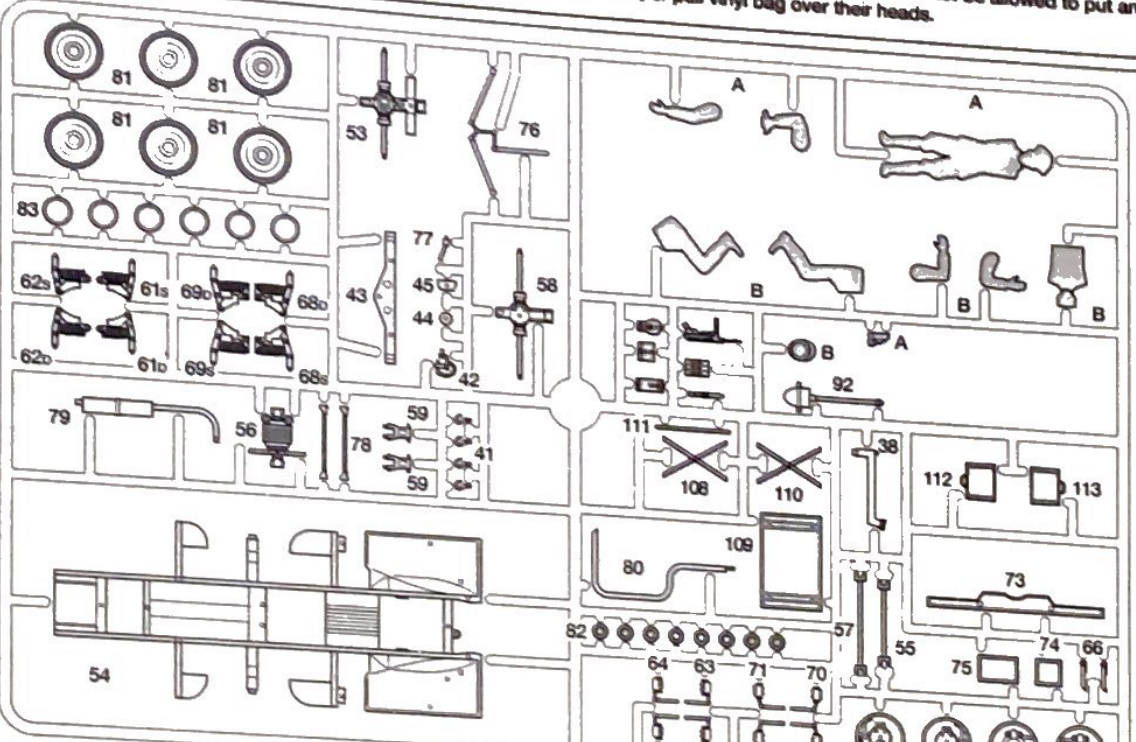
●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
 ●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。
 ●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
 ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
 ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any part in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

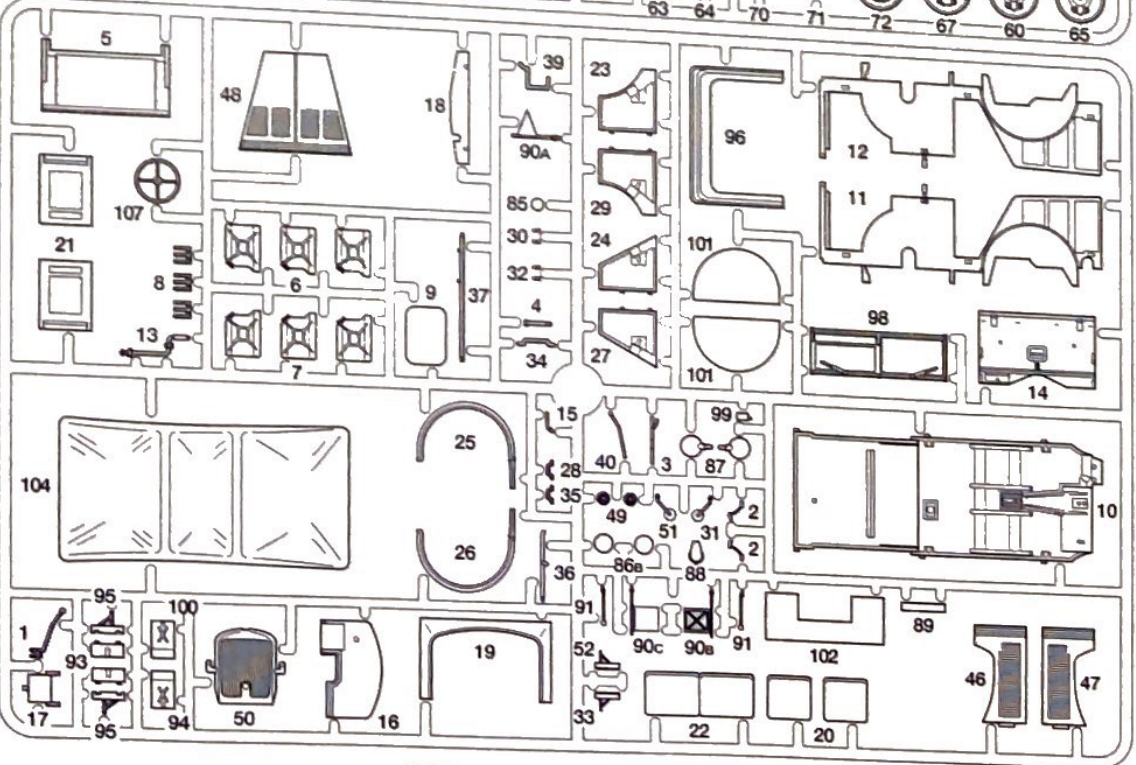
A PARTS ×1 0603126

マーク……×1
Decal 9493023

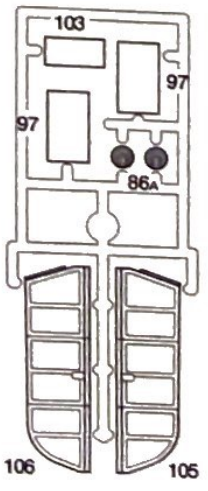


不要部品… Aa, Aa,
Not used. A82, B90e
Z1, Z5, Z12

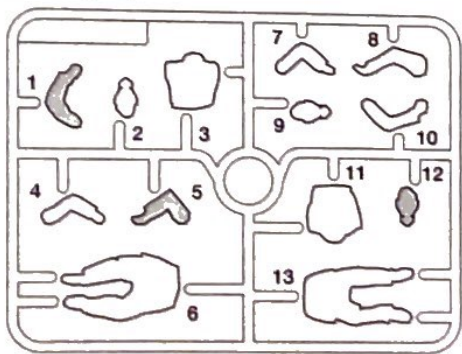
B PARTS ×1 0603127



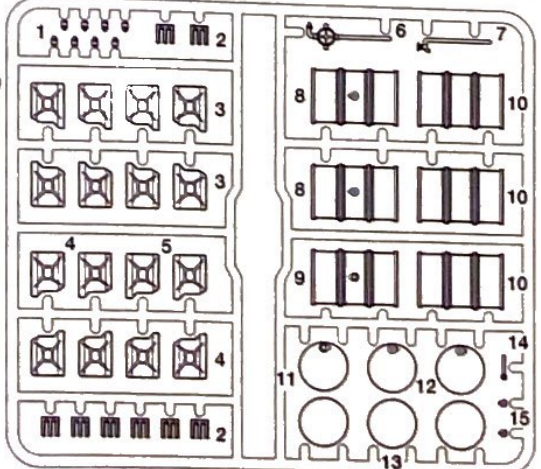
C PARTS ×1 0603128



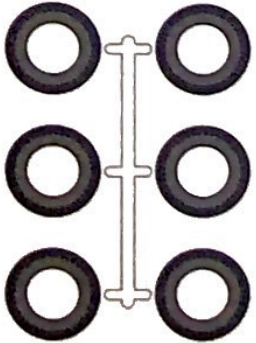
Z PARTS ×1 9333054 (人形 / Figure)



Z PARTS ×1 9003590 (ドラム缶 / Jerry cans)

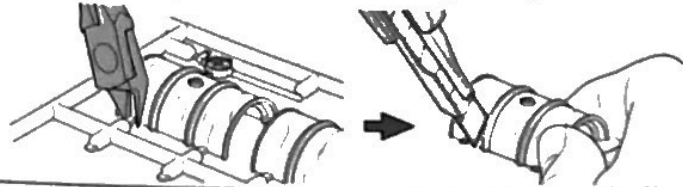


タイヤ……×1 0603129
Tires



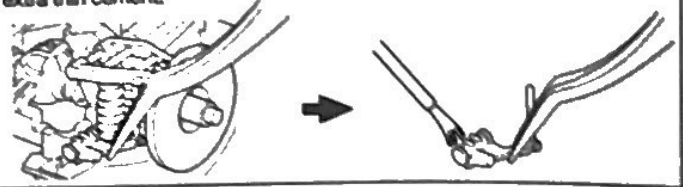
TECH TIPS / 組み立てアドバイス

★部品はニッパーで切り取り、切り口はカッターナイフできれいにします。
★Cut off parts using side cutters and flatten using modeling knife.



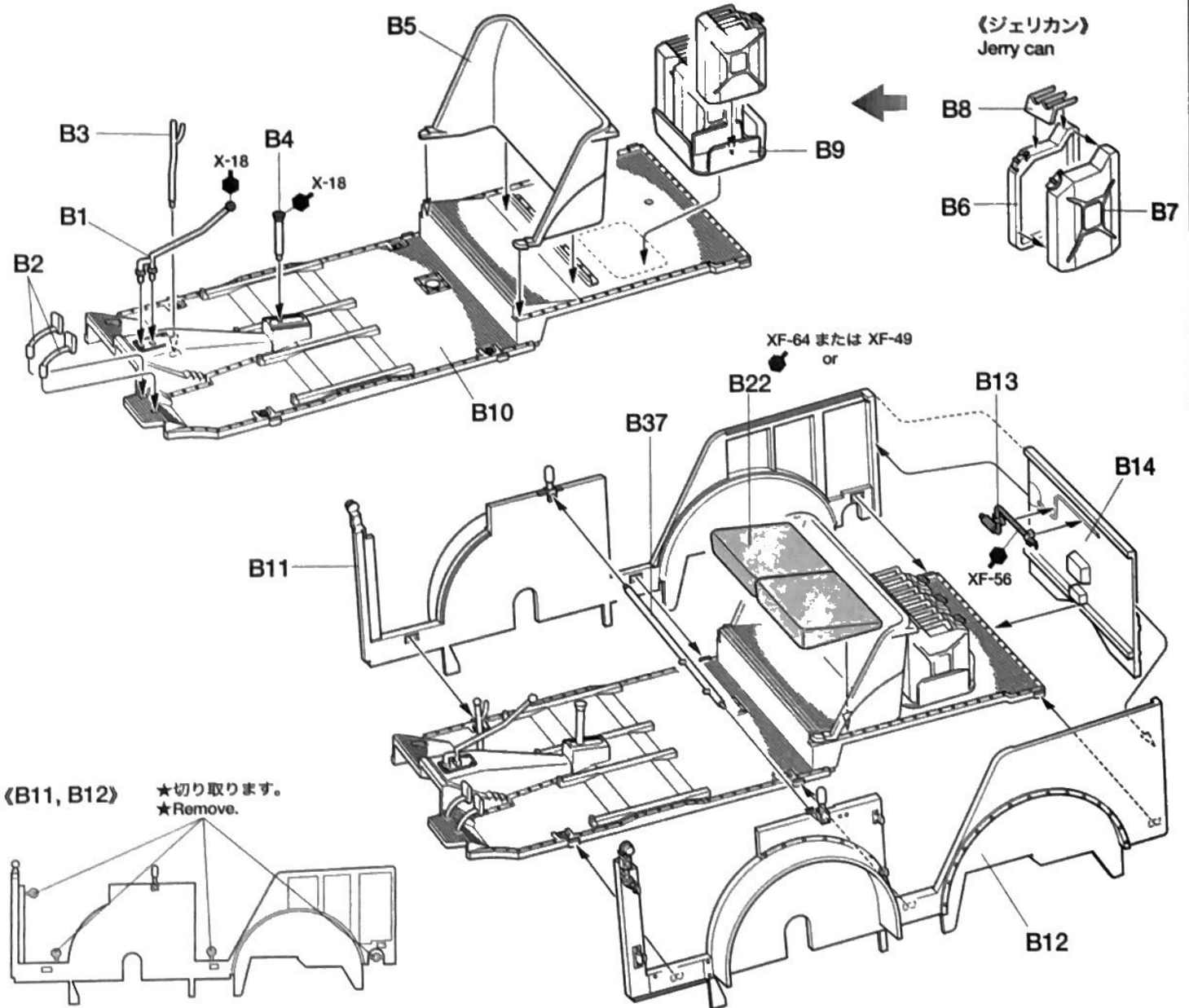
★一度部品を仮に組み合わせて（仮組）、接着面を確かめます。また、接着面の大きい部品は組み合わせておいてから薄し込みタイプ接着剤を使用するとよいでしょう。

★Attach parts temporarily to confirm cement position prior to apply cement. When assembling large part of the model, attach each of parts first, then apply extra thin cement.

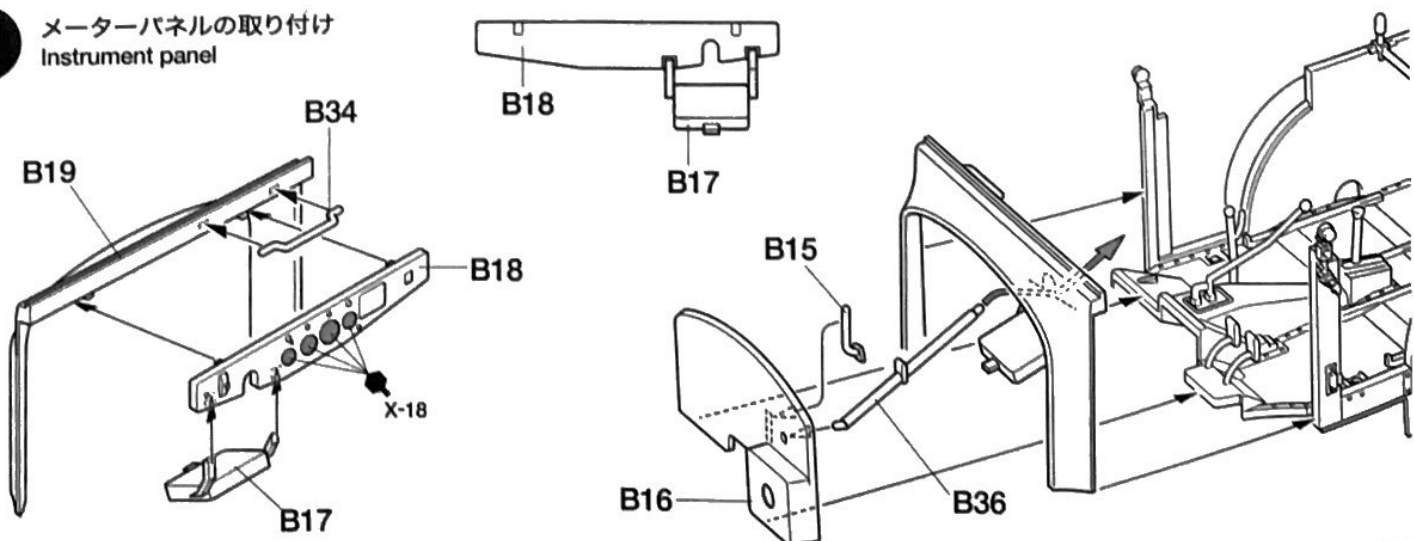


1 ボディの組み立て Body assembly

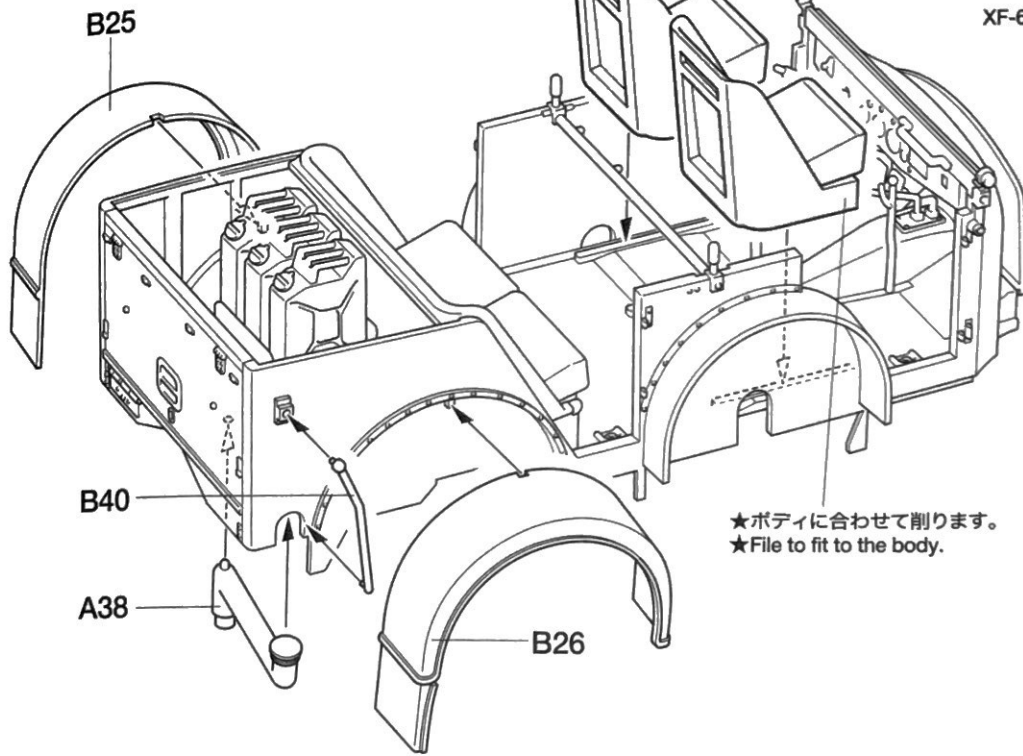
●塗装指示のないプラスチック部品は車体色です。P9、10を参考に塗装してください。
●When no color is specified, paint the item with body color referring page 9 and 10.



2 メーターパネルの取り付け Instrument panel

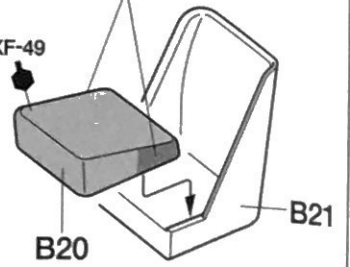


3 前部座席の取り付け
Attaching front seats



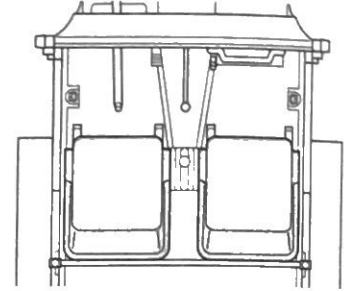
★座席に合わせて削ります。
★File to fit to seat part.

XF-64 または XF-49
or

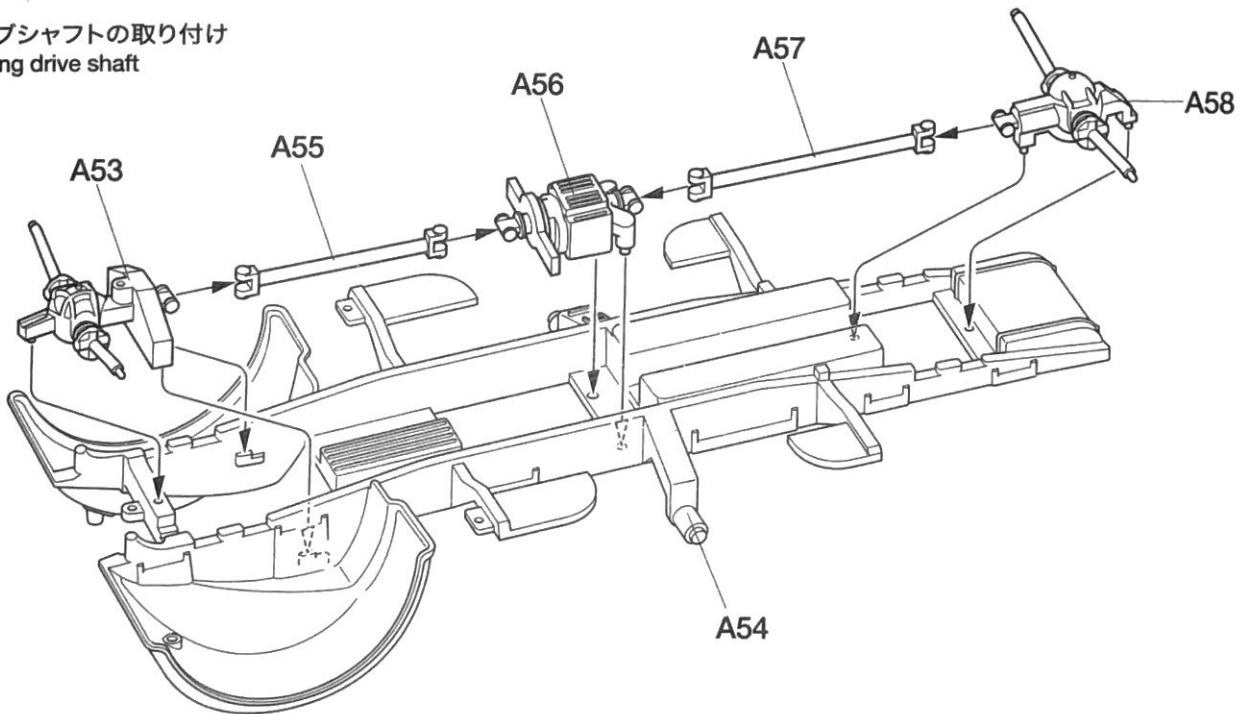


《前部座席の取付位置》
Positions of front seats

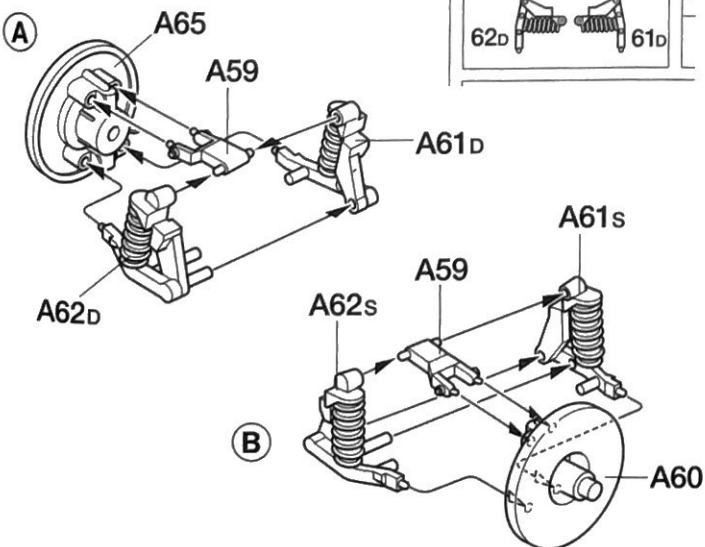
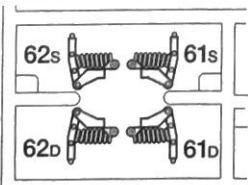
★人形を乗せるために座席は最も後ろの位置に取り付けます。
★Attach seats in back-end position to attach figures.



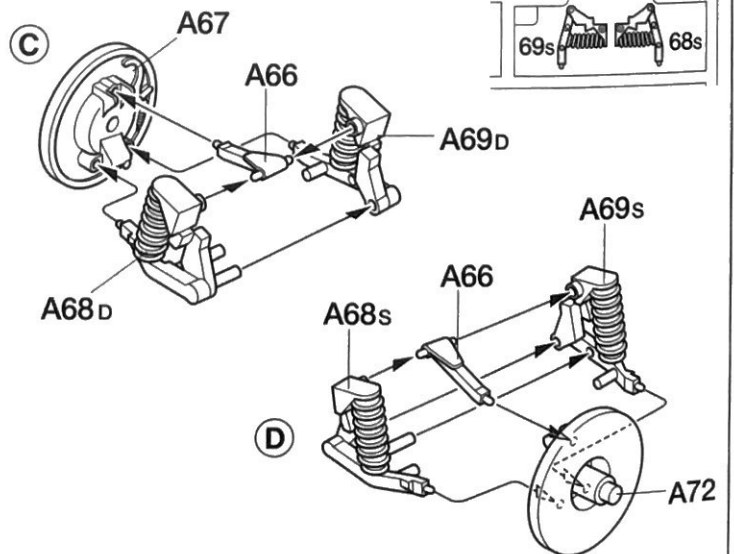
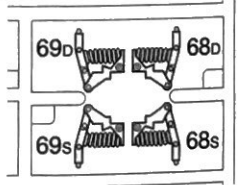
4 ドライブシャフトの取り付け
Attaching drive shaft



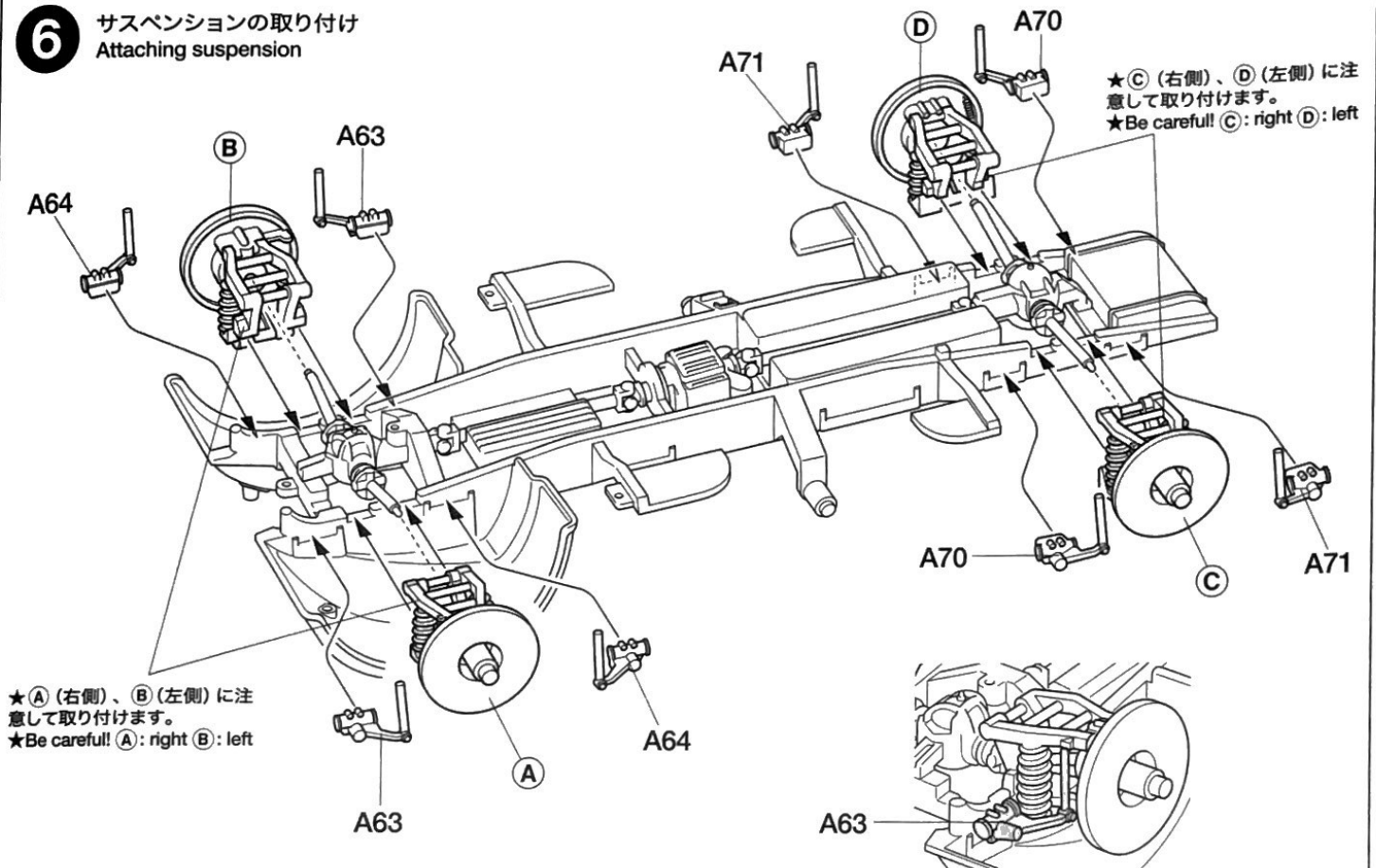
5 《前部サスペンション》
Front suspension



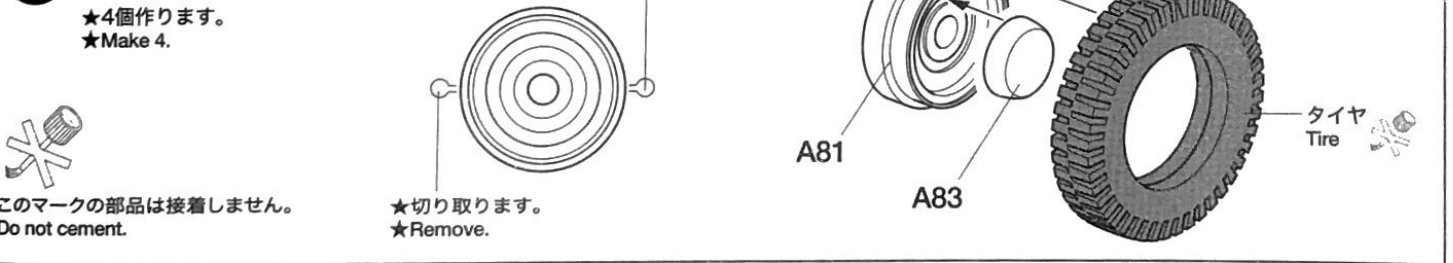
《後部サスペンション》
Rear suspension



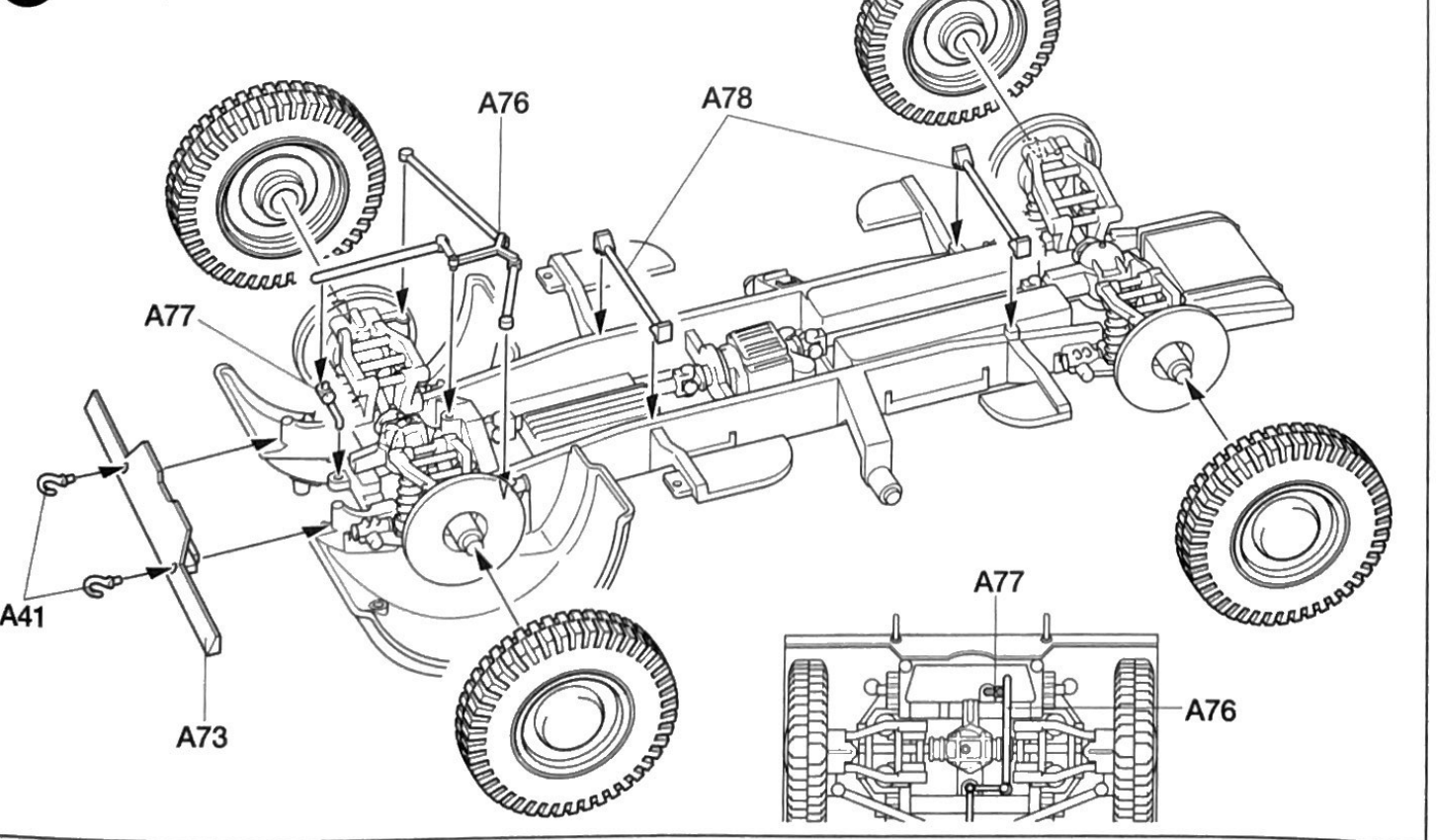
6 サスペンションの取り付け
Attaching suspension

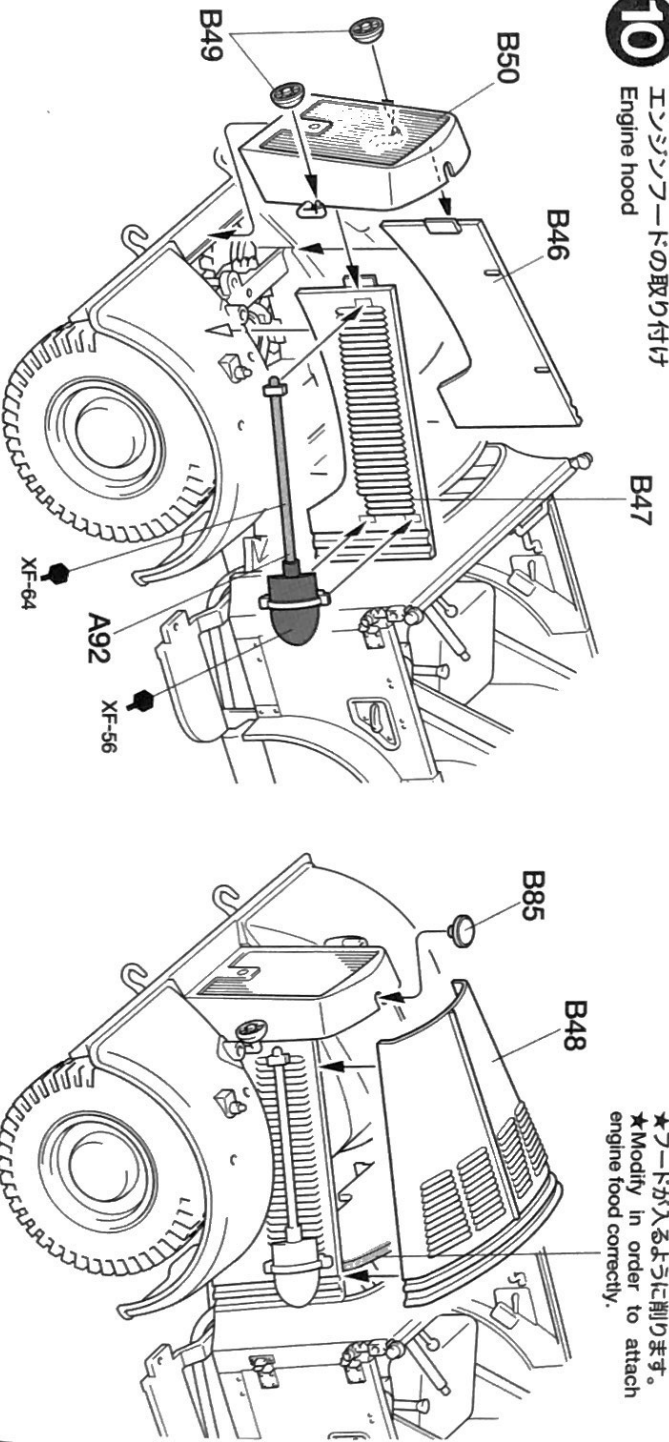
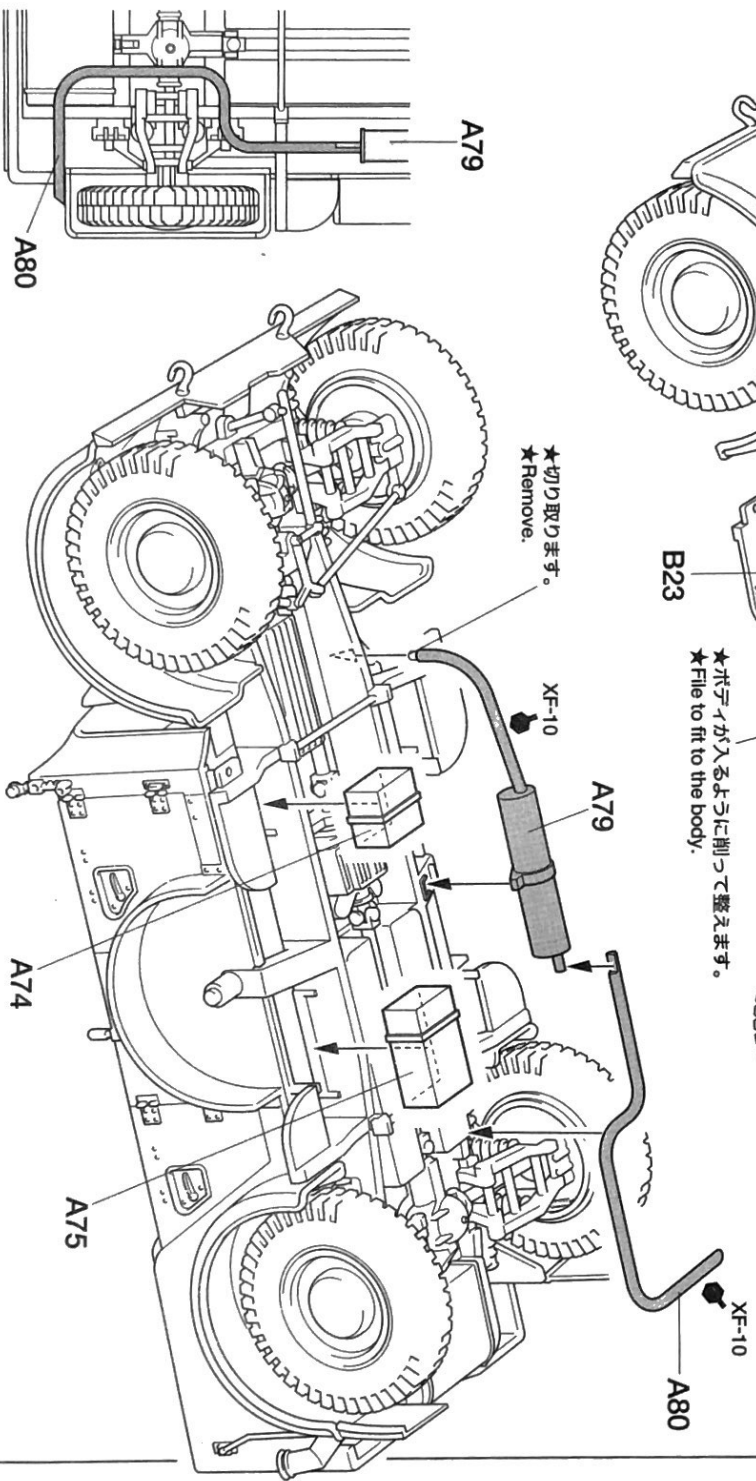
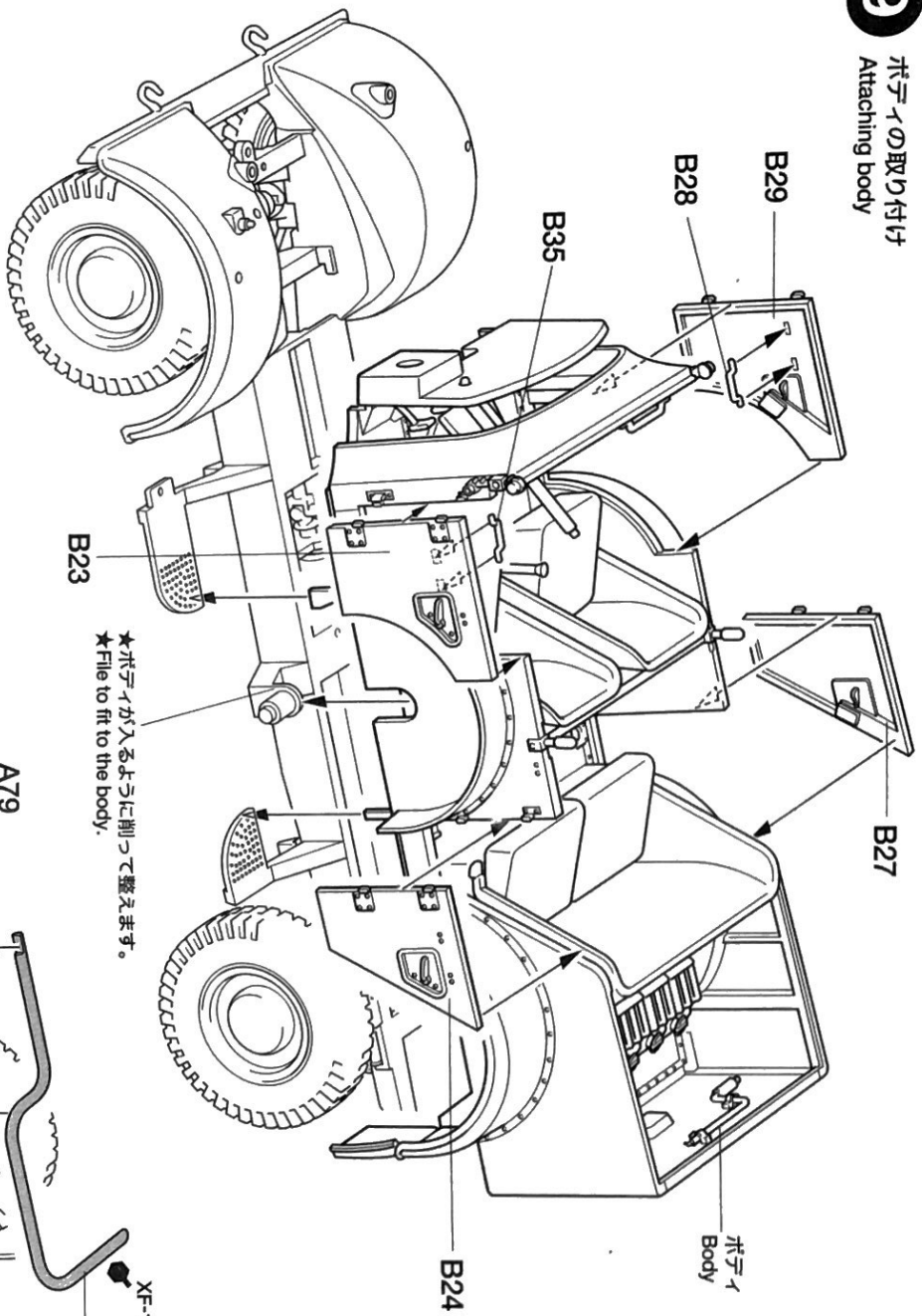


7 ホイールの組み立て
Wheel assembly



8 ホイールの取り付け
Attaching wheels





11

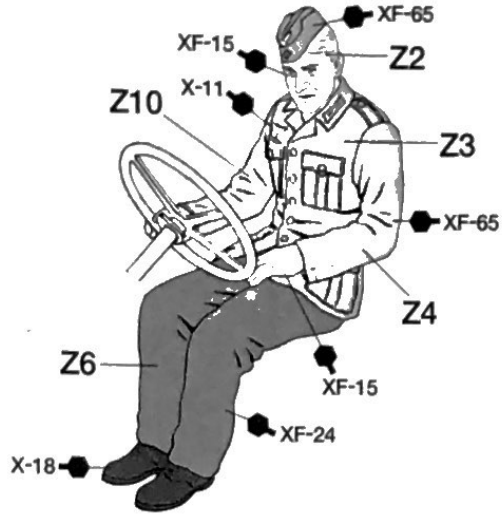
《ドライバー》
Driver

★砂漠仕様の場合は服をXF-60で塗装します。
★Paint uniforms in XF-60 for desert scheme.

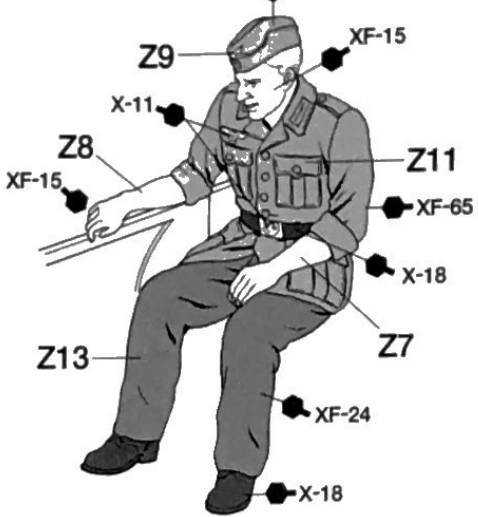
《乗員》
Crew

《スペアタイヤ》
Spare tires

★2個作ります。
★Make 2.

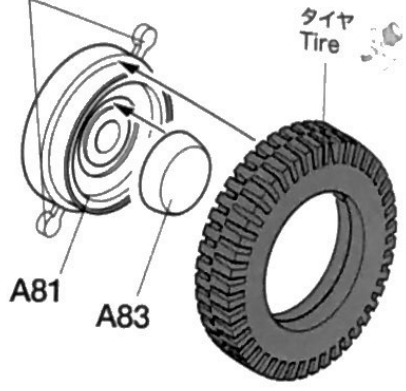


★Z10はハンドルに合わせて取り付けます。
★Fit Z10 to steering wheel.



★Z8はドアに合わせて取り付けます。
★Fit Z8 to door.

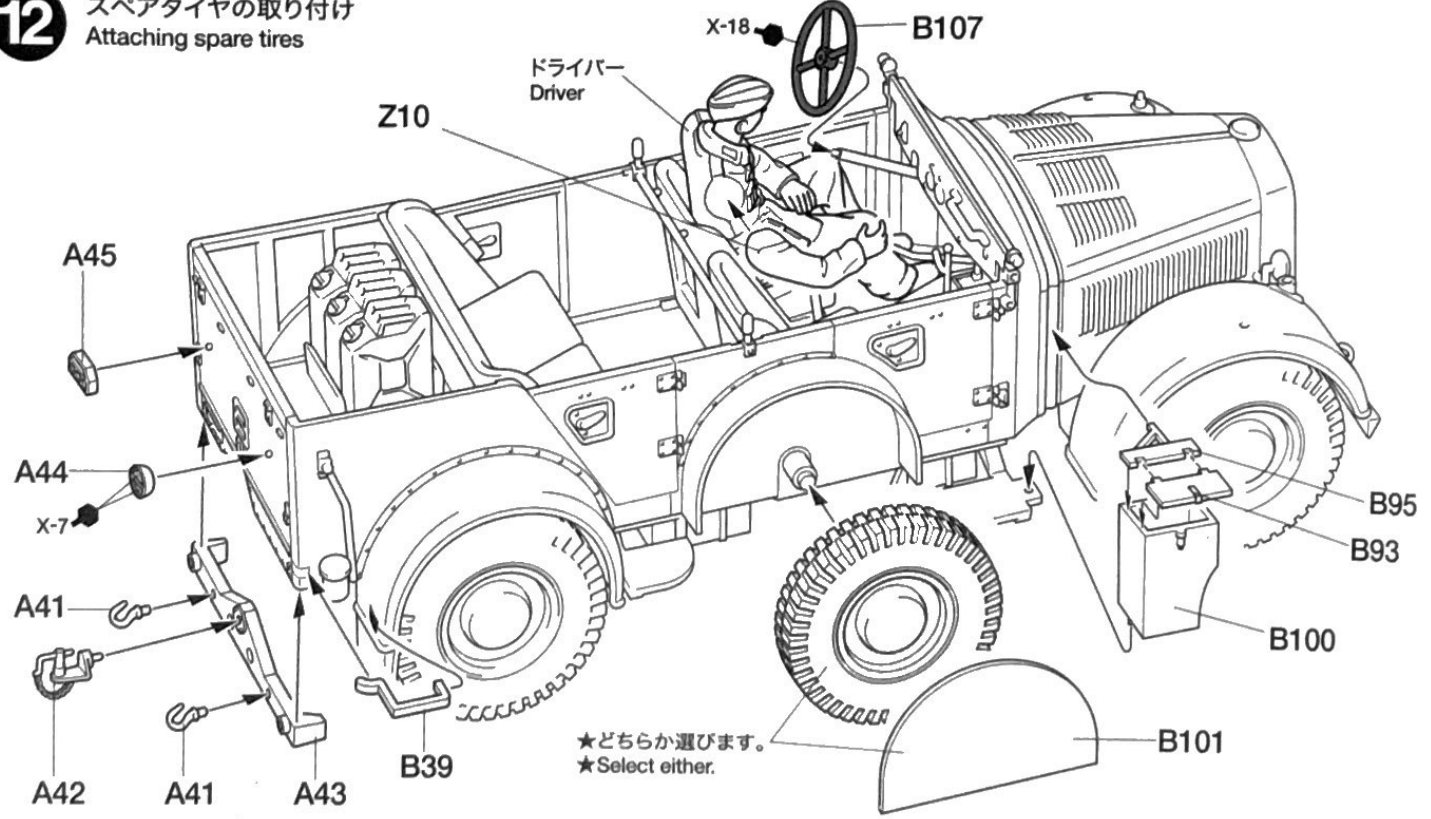
★切り取ります。
★Remove.



★カバー(B101)を取り付ける場合は使用しません。
★Not use when using covers (B101).

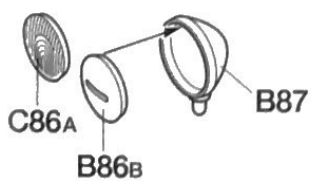
12

スペアタイヤの取り付け
Attaching spare tires



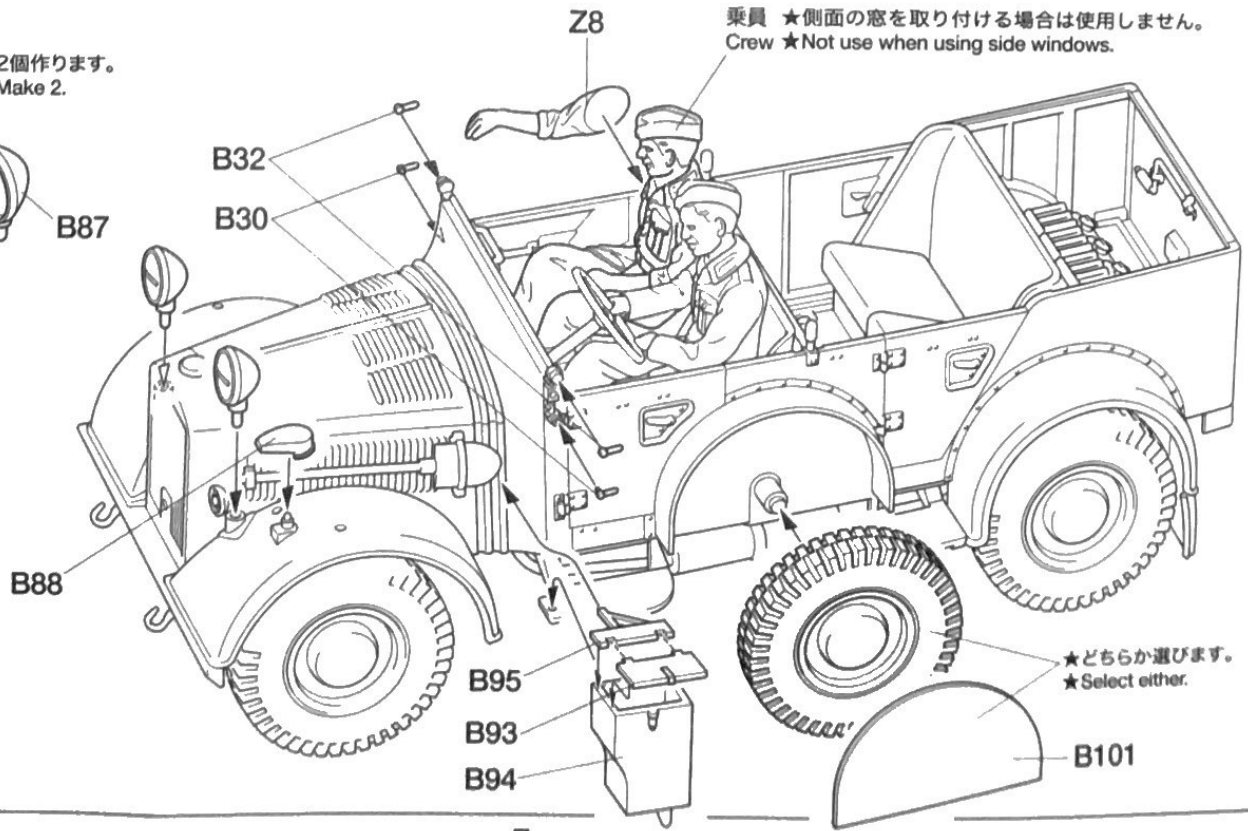
《ヘッドライト》
Head light

★2個作ります。
★Make 2.



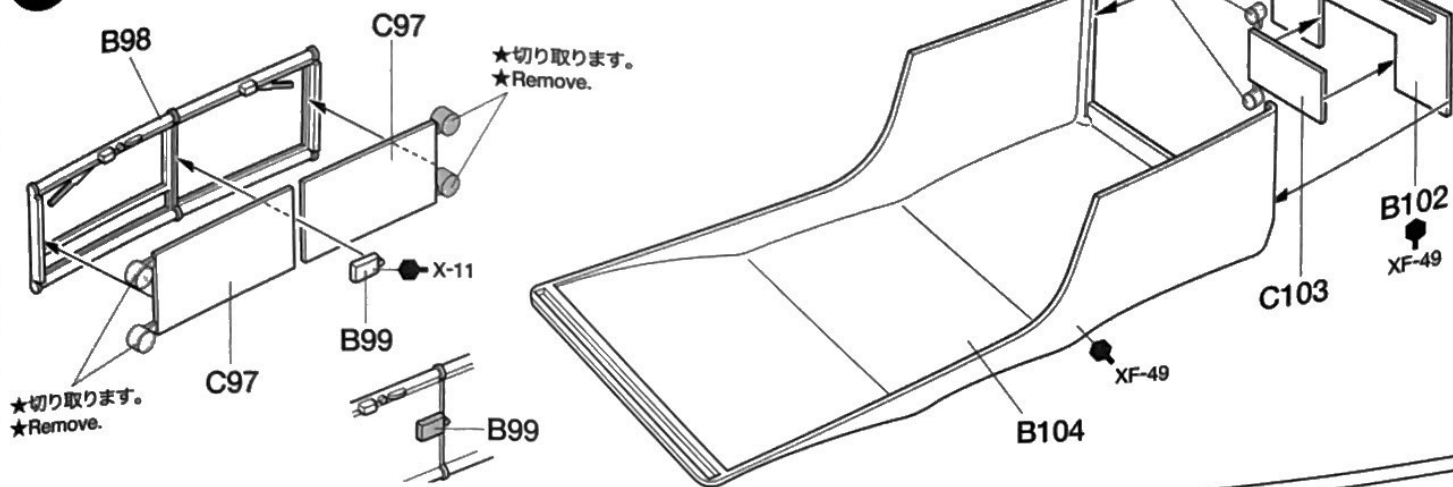
★どちらか選びます。
★Select either.

乗員 ★側面の窓を取り付ける場合は使用しません。
Crew ★Not use when using side windows.

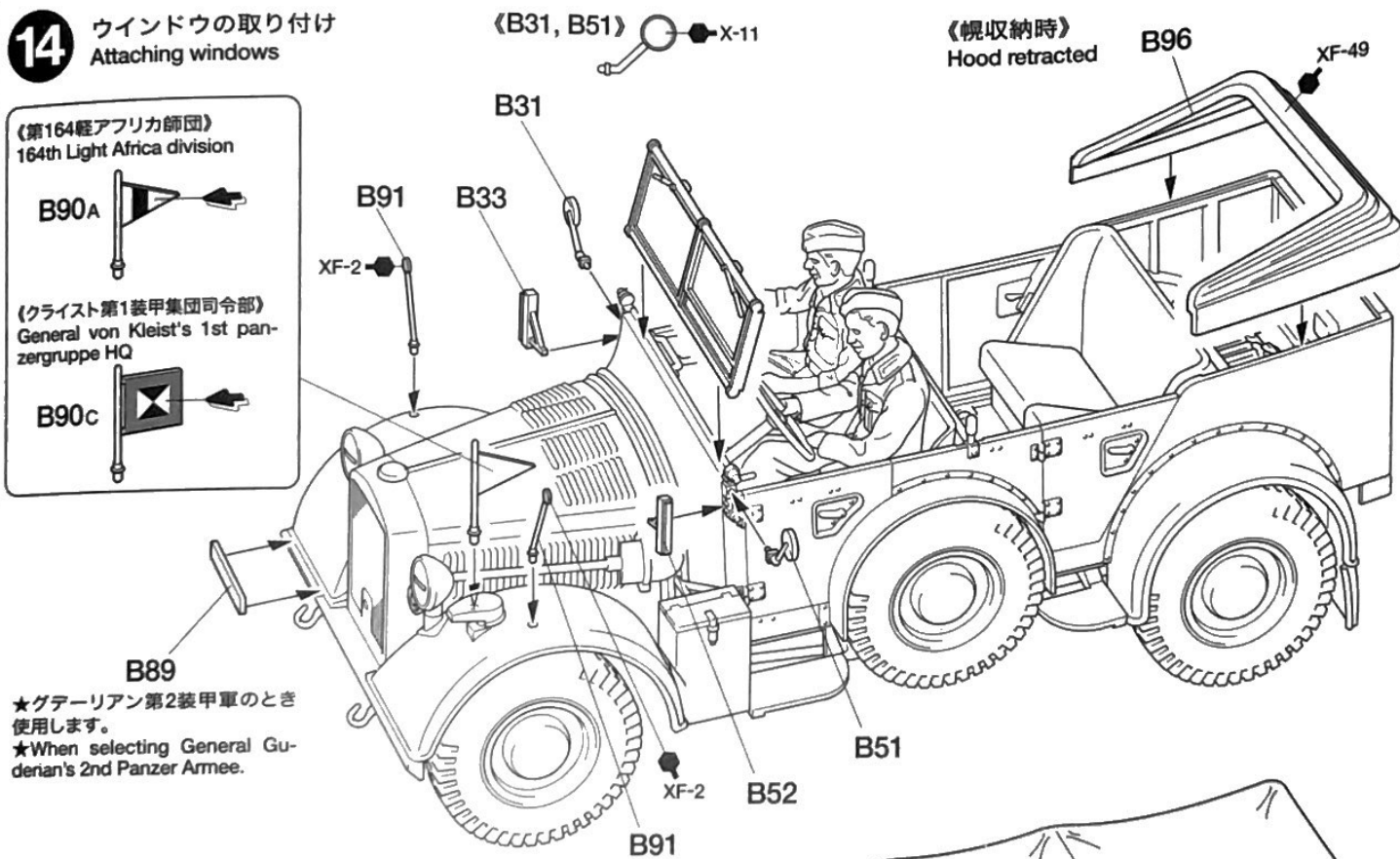
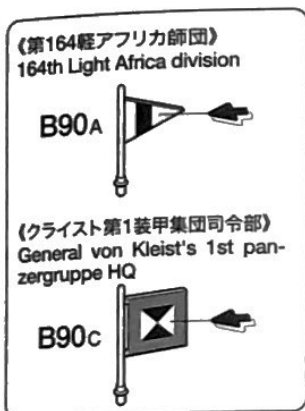


★どちらか選びます。
★Select either.

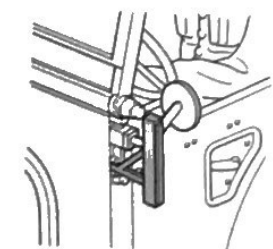
13 《フロントウインドウ》
Windshield



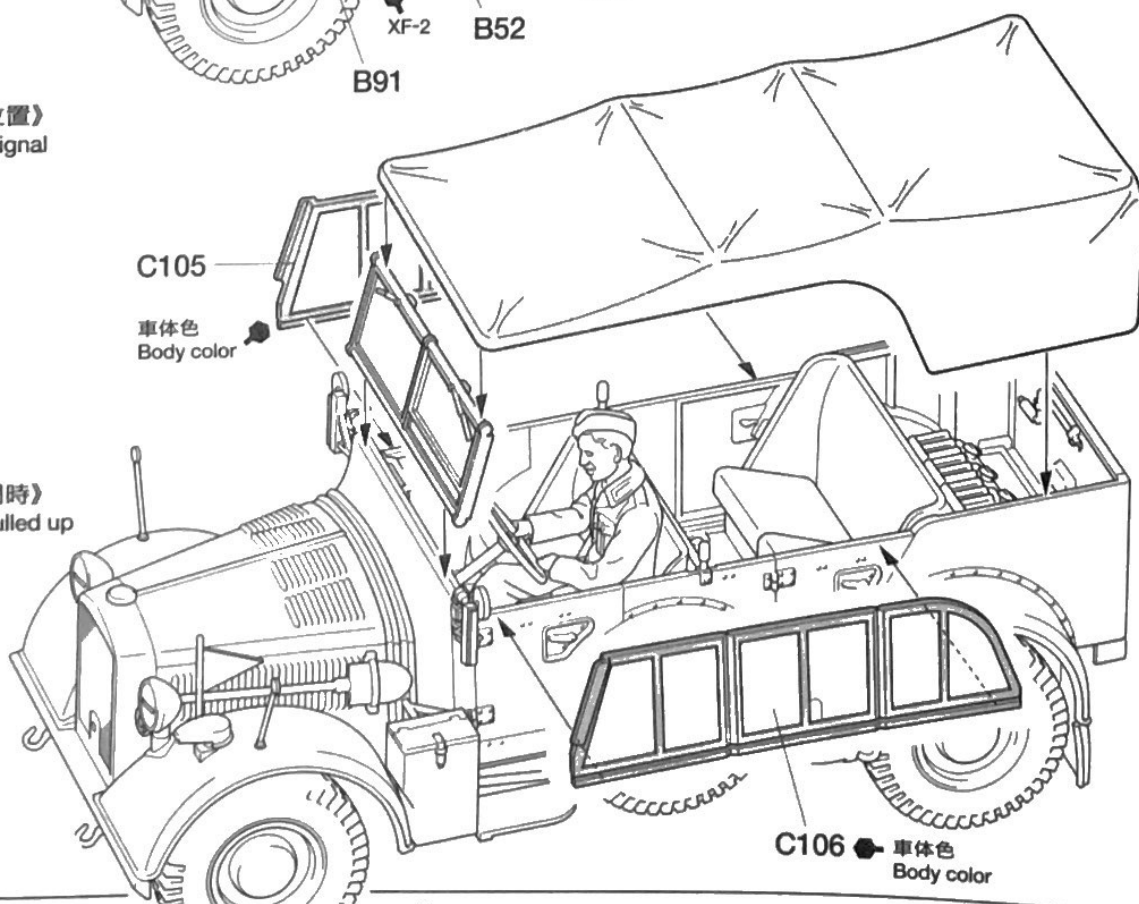
14 ウィンドウの取り付け
Attaching windows



《ミラー・ウインカー取付位置》
Position of side mirror and signal



《幌展開時》
Hood pulled up

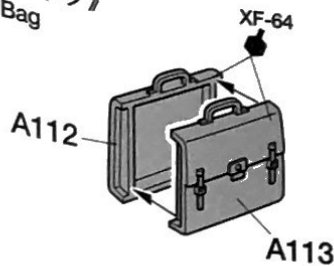


指示のスライドマークを
はります。
Apply decal.

15

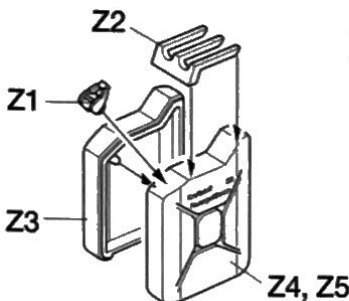
★バッグ、机、ジェリカン、ドラム缶は情景などを作るとき、自由に配置してお使いください。
★Use following accessories as you like.

《バッグ》
Bag

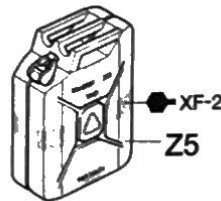


《ジェリカン》
Jerry cans

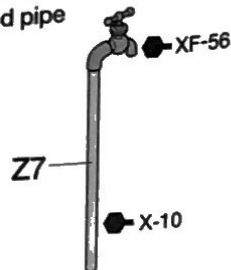
● TS-3 (XF-60)
または
or
TS-4 (XF-63)



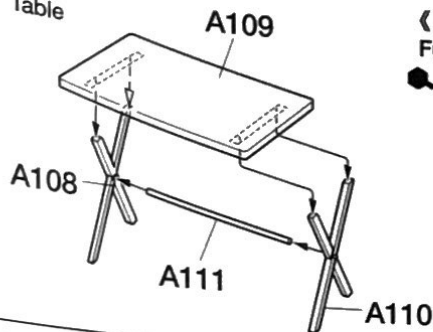
★水タンクの場合
★Water Storage



《水道》
Stand pipe

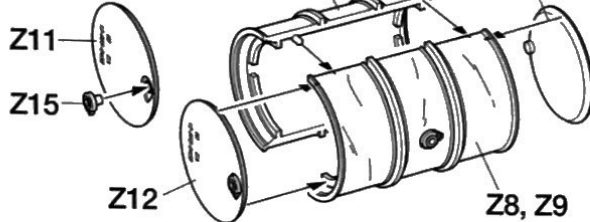


《机》
Table

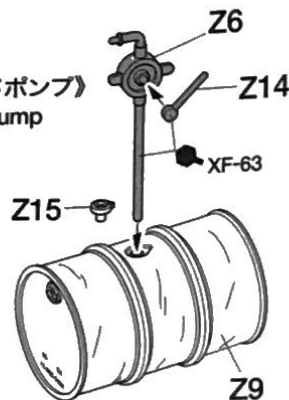


《ドラム缶》
Fuel drums

● TS-3 (XF-60) または XF-65
or



《ハンドポンプ》
Hand pump



PAINTING

《ホルヒKfz.15の塗装》

幅広い戦線で使用されたホルヒKfz.15は、ヨーロッパではジャーマングレーの単一色で、アフリカ戦線ではダークイエローで塗装されていました。しかし、ジャーマングレーの塗装はロシアの平原では目立つため、溶剤で溶いた泥やダークグリーンなどの塗料を基本色の上から応急的に塗りつけた車輛もあったようです。1943年2月からはダークイエローがドイツ軍車輛の基本色とされ、その上から現地部隊によってダークグリーンやレッドブラウンで迷彩塗装が施されるようになりました。

Painting Horch Kfz.15

Horch Kfz.15, of which production started in 1937, was widely used from North Africa to Russia. Vehicles were painted in German grey in Europe and in dark yellow in North Africa. Since German grey camouflage stood out on the Russian plains, some vehicles had additional dark green paint or dissolved mud applied to their surface. From 1943 onwards, they came from the factory painted in dark yellow only. Dark green and/or red brown camouflage were usually added by the front-line units. In the winter Russian front, some cars had white wash camouflage applied.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出ししながら、おしつけるようにして水分をとります。

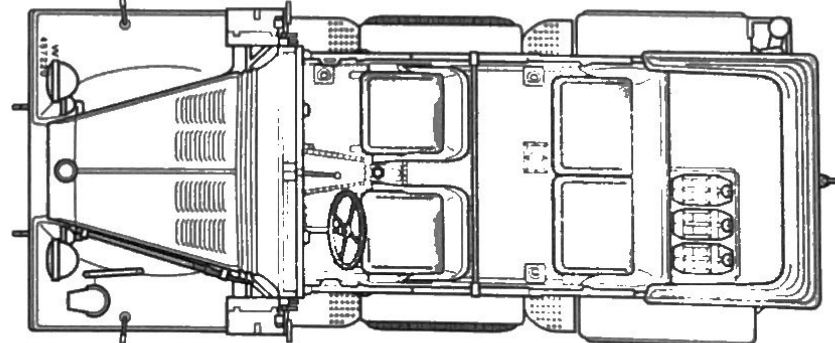
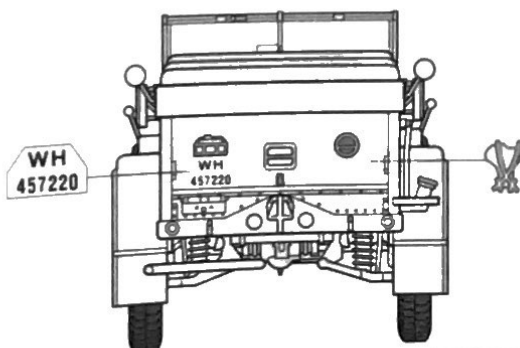
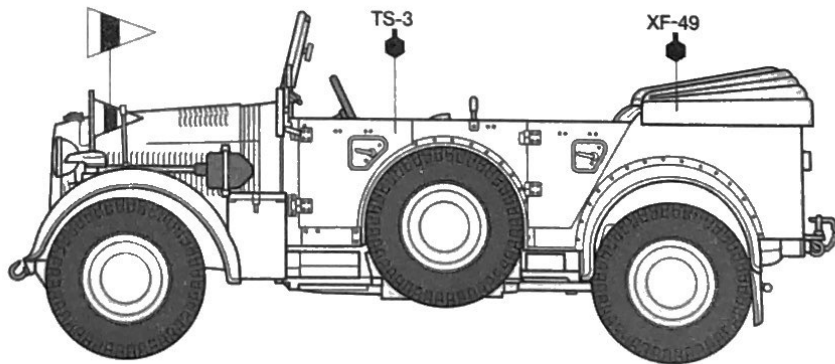
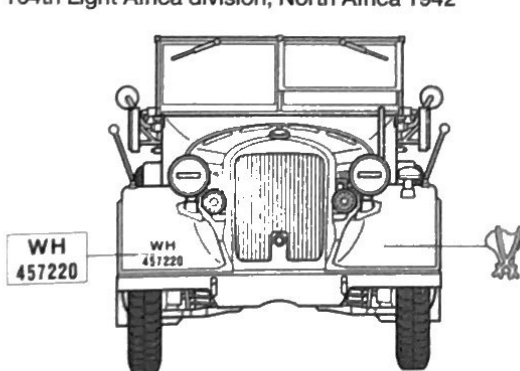
DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

《第164軽アフリカ師団第220偵察装甲大隊 1942年 北アフリカ戦線》

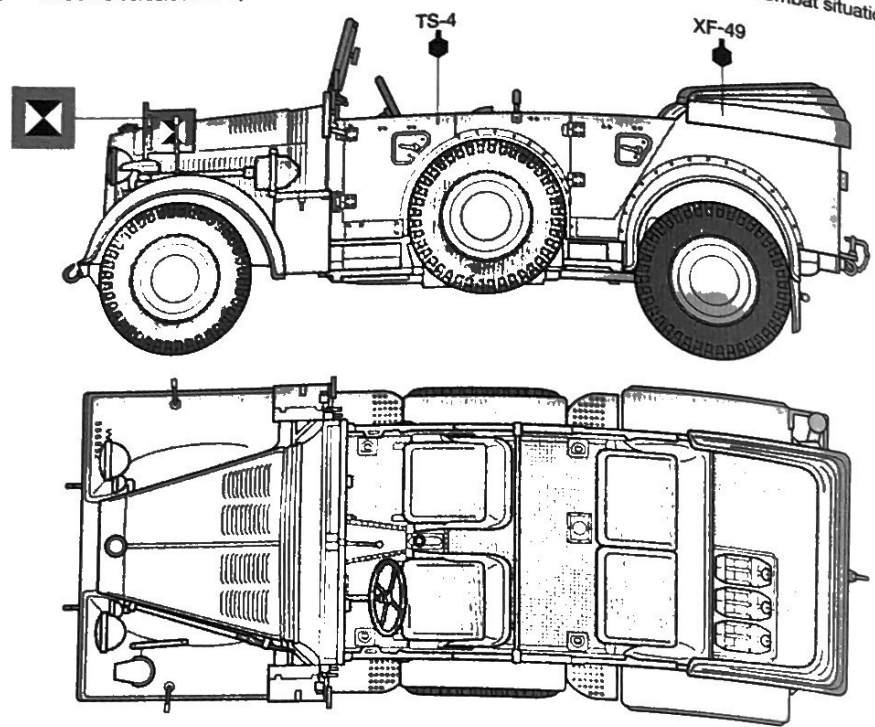
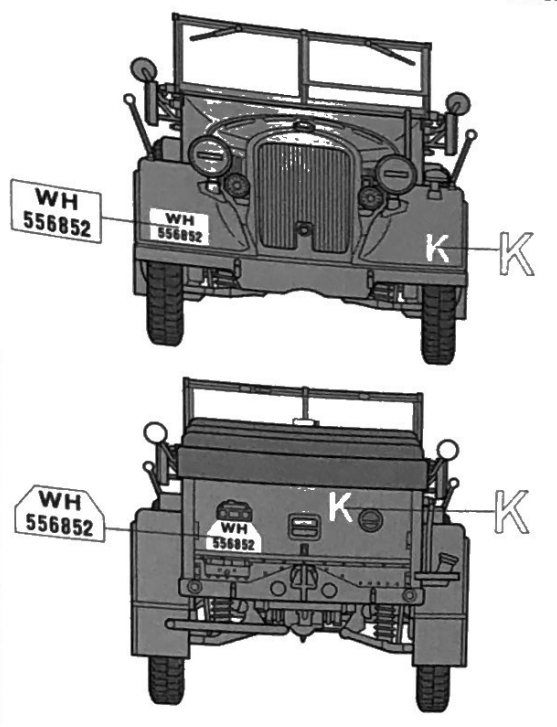
Staff's or commander's vehicle of the HQ of 220th Armored Reconnaissance Detachment, 164th Light Africa division, North Africa 1942

MARKING

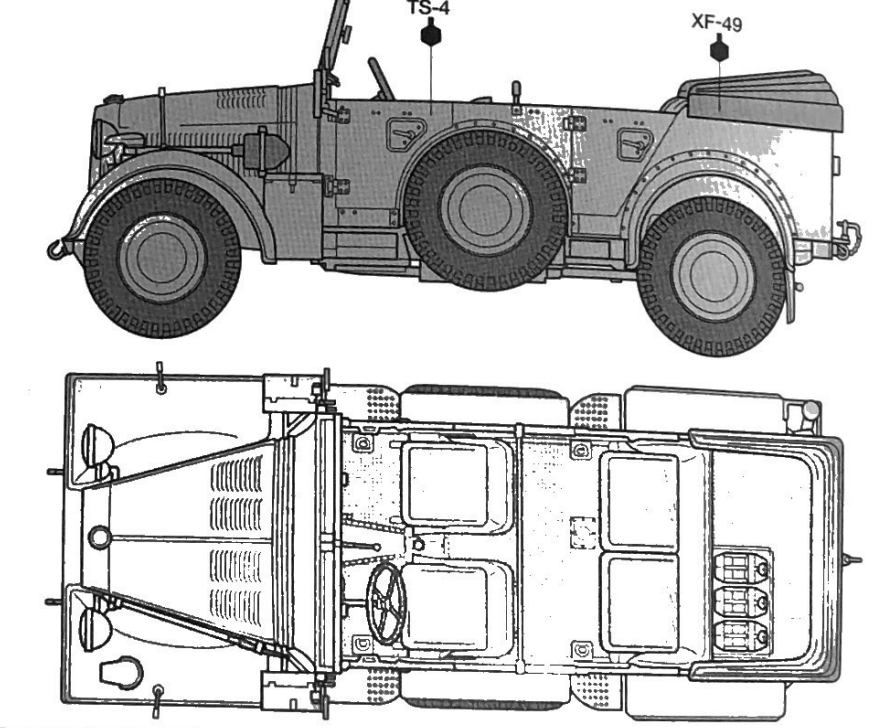
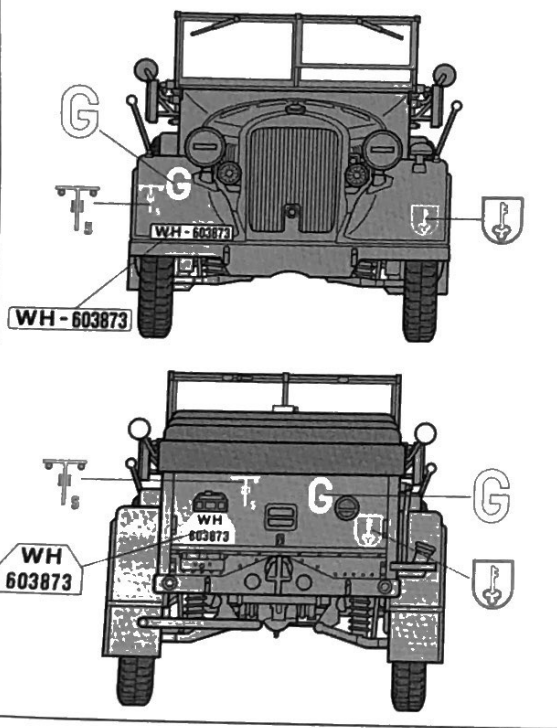


《クライスト第1装甲集団司令部 1941年 ロシア》
 Staff car of HQ, General von Kleist's 1st Panzer-
 gruppe, Russia 1941

★季節や戦況により各部隊でダークグリーンやホワイトなどを応急的に塗りつけた車両もありました。
 ★Some vehicles were painted-over in dark green or white according to season or combat situation.



《グデーリアン第2装甲軍配属第10自動車化歩兵師団第10砲兵連隊第5中隊 1941年 ロシア》
 5th Battery, 10th Artillery regiment, 10th Infantry Division (mot.), General Guderian's 2nd Panzer Arme, Russia October 1941



★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

タミヤカスタマーサービス取次店
 パーンのお取引先様に大変便利なお店です。

- ① 《現金書留のご利用法》
 下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みにください。
- ② 《郵便振替のご利用法》
 郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にTEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込住所欄には電話番号も書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。
- ③ 《電話でのご注文もご利用いただけます》
 一ツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注も承ります。

GERMAN HORCH Kfz.15

Mittlerer Einheits-Pkw HORCH Kfz.15

1/35 AFV シリーズ
 ドイツ中型軍用車 ホルヒ Kfz.15

《お問い合わせ番号》
 静岡 054-283-0003
 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
 営業時間・平日▶ 8:00~20:00 土、日、祝日▶ 8:00~17:00

Aパーツ	860円	0603126
Bパーツ	860円	0603127
Cパーツ	280円	0603128
Zパーツ(人形)	310円	9333054
Zパーツ(ドラム缶)	380円	9003590
タイヤ(1台分)	260円	0603129
マーク	230円	9493023
説明図	320円	1053346

For Japanese use only! ITEM 32403

住所

電話 () -

氏名

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。
www.tamiya.com
TAMIYA
 株式会社タミヤ
 静岡市恩田原3-7 〒422-8610
 0203